H.SIGRIST & PARTNER AG

S&P

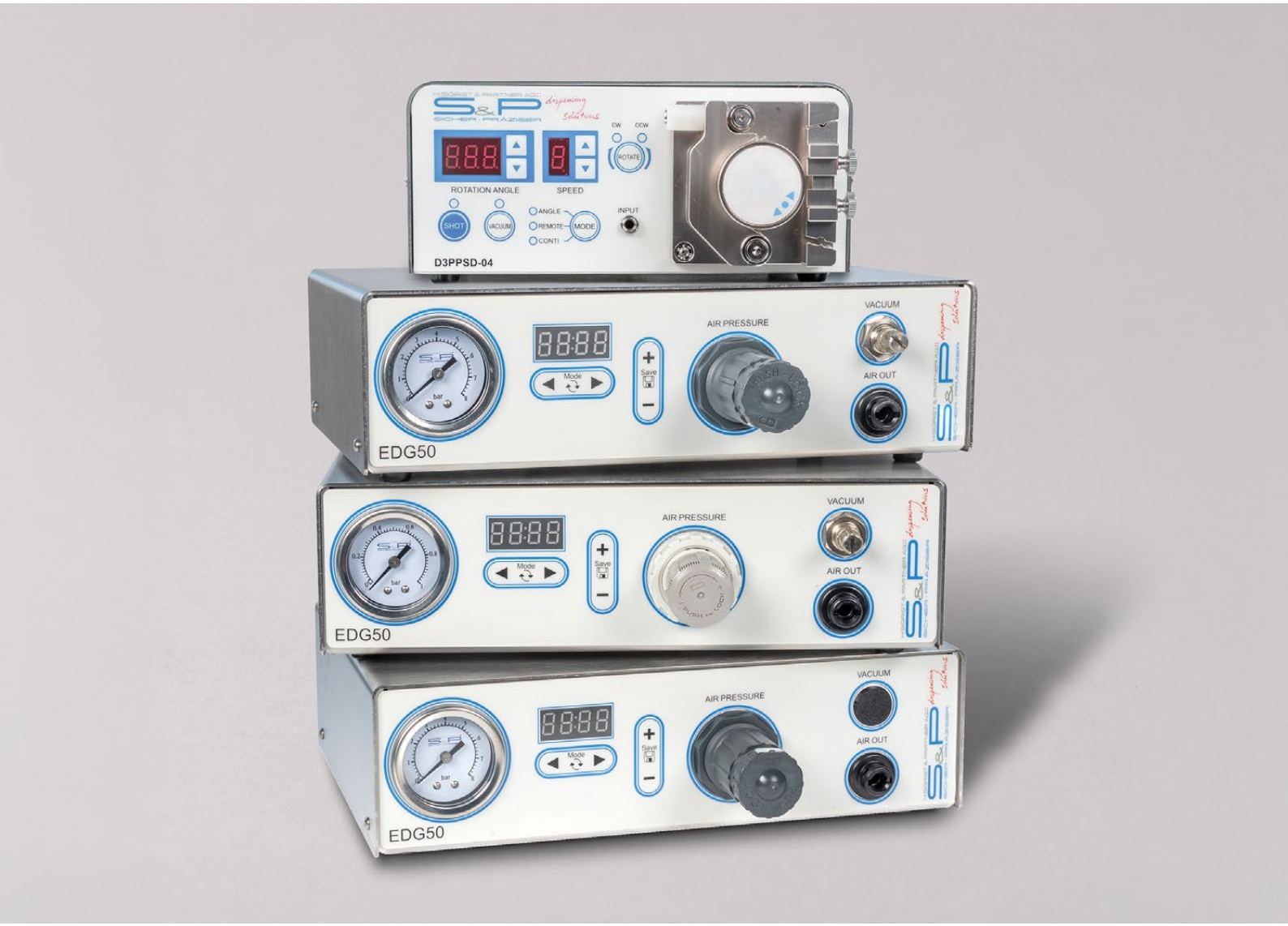
SICHER · PRÄZISER

DE **Dosiergeräte**

FR **Appareils de dosage**

EN **Dispensing Controllers**

IT **Controllori di dosaggio**



Lauchefeld 31 ■ CH-9548 Matzingen ■ Tel. +41 52 369 30 00 ■ info@dosiersysteme.ch ■ www.dosiersysteme.ch

Legende / Légende / Legend / Legenda

Part No.	**Artikelnummer / Numéro d'article / Article number / Codice articolo**
Pressure (bar)	**Druckbereich / Plage de pression / Pressure range / Campo di pressione**
Desc.	**Beschreibung / Description / Description / Descrizione**
Pressure reducer	**Druckminderer / Réducteur de pression / Pressure reducer / Riduttore di pressione**
Manometer	**Manometer / Manomètre / Pressure gauge / Manometro**
7-segment display	**7-Segment Anzeige / Affichage à 7 segments / 7-segment display / Display a 7 segmenti**
Vacuum regulator	**Vakuumregler / Régulateur de vide / Vacuum regulator / Regolatore di vuoto**
Bayonet socket	**Bajonettbuchse / Prise baïonnette / Bayonet socket / Presa a baionetta**
Venting	**Entlüftung / Échappement / Venting / Sfiato**
ON/OFF	**ON/OFF / ON/OFF / ON/OFF / ON/OFF**
AIR IN	**Drucklufteingang / Entrée d'air comprimé / Air inlet / Ingresso aria compressa**
Foot switch connection	**Anschluss Fussschalter / Raccordement Interrupteur à pédale / Foot switch connection / Collegamento pedale**
Power cable	**Netzkabel / Câble d'alimentation / Power cable / Cavo di alimentazione**
I/O connector	**I/O Stecker / Connecteur E/S / I/O connector / Connettore I/O**
Valve 2 output	**Ausgang Ventil 2 / Sortie vanne 2 / Valve 2 output / Uscita valvola 2**
2 valve variants available	**Zwei Ventilvarianten verfügbar / Deux variantes de vannes disponibles / Two valve variants available / Due varianti di valvole disponibili**
Qty	**Anzahl / Quantité / Quantity / Quantità**
ID (mm)	**Innendurchmesser / Diamètre intérieur / Inner diameter / Diametro interno**
OD (mm)	**Aussendurchmesser / Diamètre extérieur / Outer diameter / Diametro esterno**
Col.	**Farbe / Couleur / Color / Colore**
Mat.	**Material / Matériau / Material / Materiale**
Size	**Grösse / Grandeur / Size / Dimensione**
Mix ratio	**Mischungsverhältnis / Rapport de mélange / Mixing ratio / Rapporto di miscelazione**
Type	**Typ / Type / Type / Tipo**

H.SIGRIST & PARTNER AG
S&P
SICHER · PRÄZISER

Dosiergeräte / Appareils de dosage / Dispensing Controllers / Controllo di dosaggio

Inhaltsverzeichnis / Table des matières / Contents / Indice

EDG50®

Beschreibung / Description / Description / Descrizione	04
Funktionsweise / Fonctionnement / Operation / Funzionamento	05
Produktemerkmale / Caractéristiques du produit / Product Features / Caratteristiche del prodotto	06
Technische Daten / Données techniques / Technical data / Dati tecnici	07
Sicherheitsinformationen / Informations de sécurité / Safety information / Informazioni di sicurezza	08
Standardausführung / Version standard / Standard version / Versione standard	10
Varianten / Variantes / Variants / Varianti	11

EDG50® PLUS

Erweiterte Version / Version avancée / Advanced version / Versione avanzata	12
Zubehör / Accessoires / Accessories / Accessori	14

D3PPSD-04

Präzisions-Schlauchpumpe / Pompe péristaltique de précision / High-precision peristaltic pump / Pompa peristaltica di precisione	15
Zubehör / Accessoires / Accessories / Accessori	20
Handpistole / Pistolet / Hand dispenser / Pistola	22

© Copyright 2018 – 2026

EDG50®

Beschreibung / Description / Description / Descrizione

DE Beschreibung

Digitale Dosiersteuerung parametrierbar in Zeit und Druck

Das EDG50® ist eine digitale, parametrierbare Dosiersteuerung für industrielle Anwendungen in Forschung, Entwicklung und Produktion. Es ermöglicht präzise zeit- und druckbasierte Dosierungen von niedrig- bis hochviskosen Medien. Ausgestattet mit einem Mikroprozessor, unterstützt das Gerät Betriebsmodi wie Teach und Zeitautomatik für flexible Dosierprozesse. Dank der Vakuum-Rückzugsfunktion wird ein Nachtropfen des Mediums minimiert. Das Gerät bietet eine einfache Bedienung über ein digitales Display, programmierbare Dosierparameter und optionale Add-ons wie ein 2-Ventil-Modul und ein IO-Modul. Es ist für einen Eingangsdruck bis 10 bar und einen Dosierdruck bis 8 bar ausgelegt. EDG50® ist CE-zertifiziert, robust und wartungsarm, was es ideal für den Dauereinsatz in anspruchsvollen Umgebungen macht.

FR Description

Commande de dosage numérique configurable en temps et en pression

L'EDG50® est un contrôleur de dosage numérique et paramétrable pour les applications industrielles dans la recherche, le développement et la production. Il permet des dosages précis basés sur le temps et la pression de produits de faible à forte viscosité. Équipé d'un microprocesseur, l'appareil prend en charge des modes de fonctionnement tels que l'apprentissage et le temps automatique pour des processus de dosage flexibles. Grâce à la fonction de retrait sous vide, les gouttes de produit sont minimisées. L'appareil est facile à utiliser grâce à un écran numérique, des paramètres de dosage programmables et des modules complémentaires en option tels qu'un module à deux vannes et un module IO. Il est conçu pour une pression d'entrée jusqu'à 10 bar et une pression de dosage jusqu'à 8 bar. EDG50® est certifié CE, robuste et nécessite peu d'entretien, ce qui le rend idéal pour une utilisation continue dans des environnements exigeants.

EN Description

Digital dosing control system configurable in time and pressure

The EDG50® is a digital, configurable dispensing controller for industrial applications in research, development and production. It enables precise time- and pressure-based dosing of low- to high-viscosity products. Equipped with a microprocessor, the device supports operating modes such as teach-in and automatic time for flexible dosing processes. Thanks to the vacuum retraction function, product drips are minimised. The unit is easy to use, with a digital display, programmable dosing parameters and optional add-on modules such as a two-valve module and an IO module. It is designed for an inlet pressure of up to 10 bar and a dosing pressure of up to 8 bar. EDG50® is CE certified, robust and low maintenance, making it ideal for continuous use in demanding environments.

Lauchefeld 31 ■ CH-9548 Matzingen ■ Tel. +41 52 369 30 00
© Copyright 2018 – 2026

EDG50®

Funktionsweise / Fonctionnement / Operation / Funzionamento

IT Descrizione

Controllo di dosaggio digitale configurabile in tempo e pressione

L'EDG50® è un comando di dosaggio digitale e parametrizzabile per applicazioni industriali nella ricerca, nello sviluppo e nella produzione. Consente dosaggi precisi basati su tempo e pressione di fluidi da bassa ad alta viscosità. Dotato di un microprocessore, il dispositivo supporta modalità operative come Teach e temporizzazione automatica per processi di dosaggio flessibili. Grazie alla funzione di ritiro del vuoto, il gocciolamento del fluido viene ridotto al minimo. Il dispositivo offre un utilizzo semplice tramite display digitale, parametri di dosaggio programmabili e componenti aggiuntivi opzionali come un modulo a 2 valvole e un modulo IO. È progettato per una pressione di ingresso fino a 10 bar e una pressione di dosaggio fino a 8 bar. L'EDG50® è certificato CE, robusto e richiede poca manutenzione, il che lo rende ideale per l'impiego continuo in ambienti esigenti

DE Funktionsweise

Das EDG50® arbeitet mit einem elektromagnetischen Ventil, das die Druckluft mit dem voreingestellten Dosierdruck für eine programmierbare Zeitspanne freigibt. Die Dosierung kann wahlweise über die integrierte Teach-Funktion oder die Zeitautomatik erfolgen. Eine zusätzliche Vakuum-Rückzugsfunktion verhindert das Nachtropfen des Mediums. Das Gerät kann mit Fusspedal, Fingertaster oder externen Steuerungssystemen ausgelöst werden.

FR Fonctionnement

L'EDG50® fonctionne avec une vanne électromagnétique qui libère l'air comprimé à la pression de dosage préréglée pour une durée programmable. Le dosage peut être effectué au choix par la fonction d'apprentissage intégrée ou par la temporisation automatique. Une fonction supplémentaire de rétraction du vide empêche le produit de goutter. L'appareil peut être déclenché à l'aide d'une pédale, d'un bouton-poussoir à doigt ou de systèmes de commande externes.

EN Operation

The EDG50® operates with an electromagnetic valve that releases compressed air at the preset dosing pressure for a programmable time. Dosing can be carried out using either the built-in teach-in function or the automatic timer. An additional vacuum retraction function prevents the product from dripping. The device can be triggered using a foot pedal, finger switch or external control systems.

IT Funzionamento

L'EDG50® funziona con una valvola elettromagnetica che rilascia l'aria compressa con la pressione di dosaggio preimpostata per un intervallo di tempo programmabile. Il dosaggio può avvenire tramite la funzione Teach integrata oppure tramite temporizzazione automatica. Una funzione aggiuntiva di retrazione tramite vuoto impedisce il gocciolamento del fluido. Il dispositivo può essere attivato tramite pedale, pulsante manuale o sistemi di controllo esterni.

© Copyright 2018 – 2026

EDG50®

Produktemerkmale / Caractéristiques du produit /
Product Features / Caratteristiche del prodotto

DE Produktemerkmale

- **Digitale Steuerung mit Mikroprozessor**
- **Dosiermodi: Teach und Zeitautomatik**
- **Vakuum-Rückzugsfunktion zur Vermeidung von Nachtropfen (Venturi-Prinzip)**
- **Hohe Lebensdauer (>5 Mio. Schaltzyklen)**
- **Intuitive Bedienoberfläche**
- **Optionales 2-Ventil- und I/O-Modul verfügbar**
- **CE-konform gemäss IEC 60721-3-3 und EN 61000-6-1**

FR Caractéristiques du produit

- **Commande numérique avec microprocesseur**
- **Modes de dosage : apprentissage et temps automatique**
- **Fonction de retrait sous vide pour éviter les gouttes (principe Venturi)**
- **Longue durée de vie (>5 millions de cycles de commutation)**
- **Interface utilisateur intuitive**
- **Module 2 vannes et I/O disponible en option**
- **Conforme à la norme CEI 60721-3-3 et EN 61000-6-1**

EN Product Features

- **Digital control with microprocessor**
- **Dosing modes: learning and automatic timing mode**
- **Vacuum retraction function to prevent dripping (Venturi principle)**
- **Long service life (>5 million switching cycles)**
- **Intuitive user interface**
- **Optional 2-valve module and I/O module available**
- **Complies with IEC 60721-3-3 and EN 61000-6-1 standards**

IT Caratteristiche del prodotto

- **Controllo digitale con microprocessore**
- **Modalità di dosaggio: Teach e temporizzazione automatica**
- **Funzione di ritiro del vuoto per evitare il gocciolamento del fluido (principio Venturi)**
- **Lunga durata (>5 milioni di cicli di commutazione)**
- **Interfaccia utente intuitiva**
- **Modulo opzionale a 2 valvole e modulo I/O disponibili**
- **Conforme CE secondo IEC 60721-3-3 e EN 61000-6-1**

Lauchefeld 31 ■ CH-9548 Matzingen ■ Tel. +41 52 369 30 00
© Copyright 2018 – 2026

H.SIGRIST & PARTNER AG
S&P
SICHER · PRÄZISER

EDG50®

Technische Daten / Données techniques / Technical data / Dati tecnici

DE Technische Daten

Versorgungsspannung:	**110 V-230 V, 50/60 Hz**
Leistung:	**50 W**
Eingangsdruck:	**max. 10 bar (ölfrei, staubfrei, trocken)**
Dosierdruck:	**0–8 bar**
Zeiteinstellung:	**0.01 s – 99.99 s**
Temperaturbereich:	**10-40 °C**
Schutzart:	**IP20**
Gewicht:	**~2 kg**
Anschlüsse:	**Push-In für 6/4 mm Pneumatikschlauch (Eingang),**
	Bajonett Typ BG3000832 (Ausgang)

FR Données techniques

Tension d'alimentation:	**110 V-230 V, 50/60 Hz**
Puissance:	**50 W**
Pression d'entrée:	**max. 10 bar (sans huile, sans poussière, sec)**
Pression de dosage:	**0–8 bar**
Réglage du temps:	**0.01 s – 99.99 s**
Plage de température:	**10-40 °C**
Type de protection:	**IP20**
Poids:	**~2 kg**
Raccords:	**Push-In pour tuyau pneumatique 6/4 mm (entrée),**
	baïonnette type BG3000832 (sortie)

EN Technical data

Supply voltage:	**110 V-230 V, 50/60 Hz**
Power:	**50 W**
Inlet pressure:	**max. 10 bar (oil-free, dust-free, dry)**
Dosing pressure:	**0–8 bar**
Time setting:	**0.01 s – 99.99 s**
Temperature range:	**10-40 °C**
Type of protection:	**IP20**
Weight:	**~2 kg**
Fittings:	**Push-In for 6/4 mm pneumatic hose (inlet),**
	bayonet type BG3000832 (outlet)

© Copyright 2018 – 2026

EDG50®

Sicherheitsinformationen / Informations de sécurité/
Safety information / Informazioni di sicurezza

IT Dati tecnici

Tensione di alimentazione:	**110 V-230 V, 50/60 Hz**
Potenza:	**50 W**
Pressione di ingresso:	**max. 10 bar (priva di olio, polvere e umidità)**
Pressione di dosaggio:	**0–8 bar**
Regolazione del tempo:	**0.01 s – 99.99 s**
Intervallo di temperatura:	**10-40 °C**
Grado di protezione:	**IP20**
Peso:	**circa 2 kg**
Connessioni:	**Push-in per tubo pneumatico 6/4 mm (ingresso),**
	baionetta tipo BG3000832 (uscita)

DE Sicherheitsinformationen

Schutzmassnahmen: Tragen von Schutzbrille, Handschutz und geeigneter Schutzkleidung bei Arbeiten mit Druckluft oder chemischen Medien. Netzkabel: Verwenden Sie ausschliesslich das originale Netzkabel der H.Sigrist & Partner AG (BG100043). Betriebssicherheit: Das Gerät ist nur in trockener, staubfreier Umgebung zu betreiben. Wartung: Nur vom Fachpersonal durchzuführen. Das Öffnen des Geräts ist untersagt. Service: Bei Fehlfunktionen Gerät zur Revision an H. Sigrist & Partner AG retournieren.

FR Informations de sécurité

Mesures de protection : Porter des lunettes de protection, une protection des mains et des vêtements de protection appropriés lors de travaux avec de l'air comprimé ou des produits chimiques. Câble d'alimentation : Utiliser exclusivement le câble d'alimentation d'origine de H. Sigrist & Partner AG (BG100043). Sécurité de fonctionnement : L'appareil doit être utilisé uniquement dans un environnement sec et sans poussière. Maintenance : À effectuer uniquement par du personnel qualifié. Il est interdit d'ouvrir l'appareil. Service : En cas de dysfonctionnement, retourner l'appareil à H. Sigrist & Partner AG pour révision.

EN Safety information

Protective measures: Wear safety goggles, hand protection and suitable protective clothing when working with compressed air or chemical media. Power cable: Use only the original power cable from H. Sigrist & Partner AG (BG100043). Operational safety: The device may only be operated in a dry and dust-free environment. Maintenance: To be carried out by qualified personnel only. Opening the device is prohibited. Service: In the event of a malfunction, return the device to H. Sigrist & Partner AG for inspection.

Lauchefeld 31 ■ CH-9548 Matzingen ■ Tel. +41 52 369 30 00
© Copyright 2018 – 2026

EDG50®

Sicherheitsinformationen / Informations de sécurité/ Safety information / Informazioni di sicurezza

IT Informazioni di sicurezza

Misure di protezione: Indossare occhiali di protezione, protezione per le mani e indumenti protettivi adeguati durante i lavori con aria compressa o fluidi chimici. Cavo di alimentazione: Utilizzare esclusivamente il cavo di alimentazione originale di H. Sigrist & Partner AG (BG100043). Sicurezza di esercizio: Il dispositivo deve essere utilizzato solo in un ambiente asciutto e privo di polvere. Manutenzione: Deve essere eseguita esclusivamente da personale qualificato. È vietato aprire il dispositivo. Assistenza: In caso di malfunzionamento, restituire il dispositivo a H. Sigrist & Partner AG per la revisione

DE Technische Änderungen vorbehalten

Achtung: Für die Adaptierung an Dosierroboter bitte ein roboterspezifisches Kabel anfragen. * Druckaufbau und Druckabbau müssen jeweils beachtet werden. Siehe Dimensionen der Dosiernadel und Viskosität des Mediums.

FR Sous réserve de modifications techniques

Attention : Pour l'adaptation à des robots de dosage, veuillez demander un câble spécifique au robot. * La montée et la baisse de pression doivent être prises en compte dans chaque cas. Voir les dimensions de l'aiguille de dosage et la viscosité du fluide.

EN Technical changes reserved

Attention: For adaptation to dispensing robots, please request a robot-specific cable. * Pressure build-up and pressure reduction must be taken into account in each case. See the dimensions of the dispensing needle and the viscosity of the medium.

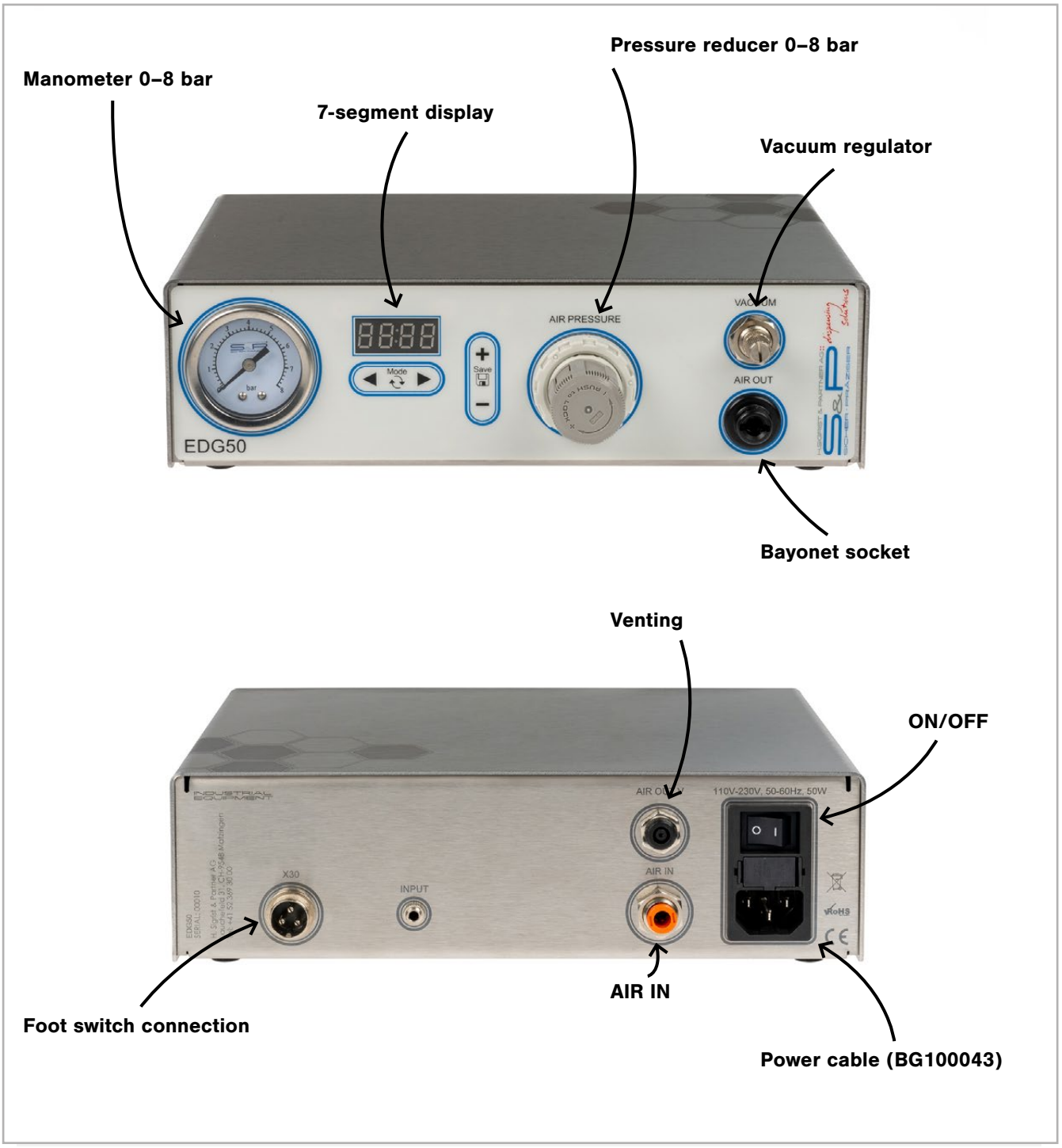
IT Con riserva di modifiche tecniche

Attenzione: Per l'adattamento a robot di dosaggio, richiedere un cavo specifico per il robot. * Occorre considerare sia l'aumento sia la diminuzione della pressione. Vedere le dimensioni dell'ago di dosaggio e la viscosità del fluido.

© Copyright 2018 – 2026

EDG50®

Standardausführung / Version standard / Standard version / Versione standard



Lauchefeld 31 ■ CH-9548 Matzingen ■ Tel. +41 52 369 30 00
© Copyright 2018 – 2026

EDG50®

Varianten / Variantes / Variants / Varianti

DE Digitale Dosiersteuerung, parametrierbar in Zeit und Druck
FR Commande de dosage numérique configurable en temps et en pression
EN Digital dosing controller configurable in time and pressure
IT Controllo di dosaggio digitale configurabile in tempo e pressione

Part No.	Pressure
D3900050	**0–8 bar**

Part No.	Pressure	Desc.
D3900052	**0–1 bar**	**Precision pressure reducer**
D3900051	**0–2 bar**	**Precision pressure reducer**
D3900054	**0–8 bar**	**Precision pressure reducer**

EDG50® PLUS

Part No.	Desc.
D3900053	**DE EDG50® PLUS, 0–8 bar, Ventilsteuergerät + I/O + Klinkenbuchse**
	FR EDG50® PLUS, 0–8 bar, commande de vannes + I/O + prise jack
	EN EDG50® PLUS, 0–8 bar, valve control unit + I/O + jack socket
	IT EDG50® PLUS, 0–8 bar, unità di controllo valvole + I/O + presa jack

Anmerkung / Remarque / Note / Nota	
DE	**Details auf Seite 12**
FR	**Détails à la page 12**
EN	**Details on page 12**
IT	**Dettagli a pagina 12**

INDUSTRIAL EQUIPMENT

CE

© Copyright 2018 – 2026

EDG50®PLUS

Erweiterte Version des EDG50® / Version avancée de l'EDG50® / Advanced version of the EDG50® / Versione avanzata dell'EDG50®

DE Zusätzlich zu den Basisfunktionen des EDG50® können folgende Module integriert werden:

- Das 2-Ventil-Modul ermöglicht die Ansteuerung von zwei Ventilen für komplexere Dosierprozesse.
- Das erweiterte I/O-Modul bietet zusätzliche digitale Ein- und Ausgänge für mehr Flexibilität im Maschinenbau.

Anwendungsbeispiele:

- **Übergeordnete Ansteuerung**
- **Bedienfeldsperrung**
- **Statusinformationen abfragen**

Mit dem EDG50®Plus profitieren Anwender von einer zukunftssicheren Plattform mit ausbaufähiger Funktionalität. Die oben genannten Module können jederzeit flexibel und unabhängig voneinander nachgerüstet werden.

FR En plus des fonctions de base de l'EDG50®, les modules suivants peuvent être intégrés :

- Le module à 2 vannes permet de commander deux vannes pour des processus de dosage plus complexes.
- Le module I/O étendu offre des entrées et sorties numériques supplémentaires pour plus de flexibilité en construction de machines.

Exemples d'application:

- **Commande supérieure**
- **Verrouillage du panneau de commande**
- **Consultation des informations d'état**

Avec l'EDG50®Plus, les utilisateurs bénéficient d'une plateforme évolutive et pérenne.
Les modules mentionnésci-dessus peuvent être ajoutés ultérieurement de manière flexible et indépendante.

EN In addition to the basic functions of the EDG50®, the following modules can be integrated:

- The 2-valve module enables control of two valves for more complex dispensing processes.
- The extended I/O module provides additional digital inputs and outputs for increased flexibility in machine engineering.

Application examples:

- **Higher-level control**
- **Control panel locking**
- **Status monitoring**

With the EDG50®Plus, users benefit from a future-proof platform with expandable functionality. The modules listed above can be retrofitted at any time, flexibly and independently.

Lauchefeld 31 ■ CH-9548 Matzingen ■ Tel. +41 52 369 30 00
© Copyright 2018 – 2026

EDG50®PLUS

Erweiterte Version des EDG50® / Version avancée de l'EDG50®/
Advanced version of the EDG50® / Versione avanzata dell'EDG50®

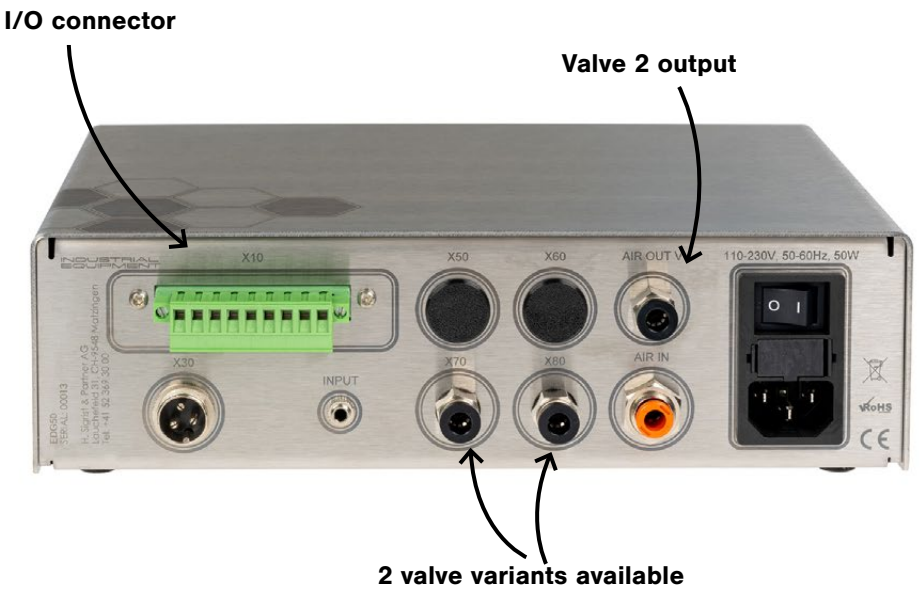
IT Oltre alle funzioni di base dell'EDG50®, possono essere integrati i seguenti moduli:

- Il modulo a 2 valvole consente il controllo di due valvole per processi di dosaggio più complessi.
- Il modulo I/O esteso offre ingressi e uscite digitali aggiuntivi per una maggiore flessibilità nella costruzione di macchine.

Esempi di applicazione:

- **Controllo di livello superiore**
- **Blocco del pannello di comando**
- **Consultazione delle informazioni di stato**

Con l'EDG50®Plus, gli utenti beneficiano di una piattaforma a prova di futuro con funzionalità espandibili. I moduli sopra indicati possono essere installati successivamente in modo flessibile e indipendente.



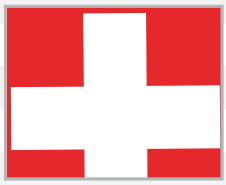
© Copyright 2018 – 2026

H.SIGRIST & PARTNER AG
S&P
SICHER · PRÄZISER

EDG50®

Optional erhältliches Zubehör / Accessoires disponibles en option / Optional accessories / Accessori disponibili come opzione

Part No.	Desc.
BG3000741	**DE Fussschalter, Kabel 1.8 m**
	FR Interrupteur à pédale, câble 1,8 m
	EN Foot switch, cable 1.8 m
	IT Interruttore a pedale, cavo 1.8 m
BG3800005	**DE Kartuschenständer, INOX (1.4301)**
	FR Support pour cartouches, INOX (1.4301)
	EN Cartridge stand, stainless steel (1.4301)
	IT Supporto per cartucce, acciaio inox (1.4301)
PN9000256	**DE Schloss mit Schlüssel, 3 mm**
	FR Serrure avec clé, 3 mm
	EN Lock with key, 3 mm
	IT Serratura con chiave, 3 mm
EB9005023	**DE X10 - Kabelbuchse CPF5.08/9FVVE**
	FR X10 - Prise de câble, type CPF5.08/9FVVE
	EN X10 - Cable socket, type CPF5.08/9FVVE
	IT X10 - Presa per cavo, tipo CPF5.08/9FVVE
EB9005108	**DE X10 - Kabelklemmleiste (Buchse) für Einbaustecker Typ PC**
	FR X10 - Bornier de câble (f.) pour fiche encastrable type PC
	EN X10 - Cable terminal block (f.) for device connector type PC
	IT X10 - Morsettiera per cavo (f.) per connettore da pannello tipo PC
EB9005107	**DE X10 - Kabelgehäuse für Buchse Typ PC**
	FR X10 - Boîtier de câble prise PC
	EN X10 - Housing for terminal block type PC
	IT X10 - Corpo cavo per presa tipo PC



Weiteres Zubehör finden Sie in unseren detaillierten Katalogen unter:

https://www.dosiersysteme.ch/download-dosier-und-mischtechnik/

Lauchefeld 31 ■ CH-9548 Matzingen ■ Tel. +41 52 369 30 00

© Copyright 2018 – 2026

D3PPSD-04

Präzisions-Schlauchpumpe / Pompe péristaltique de précision /
High-precision peristaltic pump / Pompa peristaltica di precisione

DE Beschreibung

Die Präzisions-Schlauchpumpe D3PPSD-04 eignet sich für Dosierungen ohne Druckluft und wird daher häufig für dünnflüssige Medien eingesetzt. Das Dosiergerät wird über ein Fusspedal gesteuert. Auf Wunsch sind Dosiergriffel mit Fingertaster sowie passende Adapterkabel für die Anbindung an Dosierroboter erhältlich. Die gewünschte Dosierzeit, Dosiergeschwindigkeit und Rückzugsmenge werden über die frontseitige Tastatur eingestellt*. Die Förderrichtung kann per Knopfdruck gewählt werden. Im Modus „Remote“ erfolgt die Dosierung solange, wie der Auslöser betätigt wird. Reinigung und Wartung sind mit geringem Aufwand verbunden. Da das Medium nicht mit dem System in Kontakt kommt, eignet sich die Pumpe besonders für Cyanacrylate, UV-Acrylate, Elektrolyte und Lösungsmittel. Der Schlauch kann durch Umkehr der Förderrichtung entleert werden. Ein definierter Materialrückzug reduziert das Nachtropfen bei niederviskosen Medien.

Achtung:

Für die Adaptierung an Dosierroboter, roboterspezifisches Kabel anfragen!

*** Druckauf- und -abbau müssen jeweils beachtet werden! Vgl. Dimensionen der Dosiernadel, Viskosität des Mediums**

FR Description

La pompe péristaltique de précision D3PPSD-04 convient pour des dosages sans air comprimé et est donc souvent utilisée pour des fluides à faible viscosité. L’appareil est commandé par une pédale. Sur demande, des stylos de dosage avec bouton ainsi que des câbles adaptateurs pour l’intégration sur robots de dosage sont disponibles. Le temps de dosage, la vitesse de dosage et la quantité de retrait sont réglés via le clavier en façade*. Le sens d’écoulement peut être sélectionné par simple pression sur un bouton. En mode « Remote », le dosage dure tant que l’utilisateur maintient l’activation. Le nettoyage et la maintenance nécessitent peu d’efforts. Comme le fluide n’entre pas en contact avec le système, cette pompe est particulièrement adaptée aux cyanoacrylates, acrylates UV, électrolytes et solvants. Le tuyau peut être vidé en inversant le sens de pompage. Un retrait de matière défini permet de réduire le gouttage pour les fluides à faible viscosité.

© Copyright 2018 – 2026

D3PPSD-04

Präzisions-Schlauchpumpe / Pompe péristaltique de précision / High-precision peristaltic pump / Pompa peristaltica di precisione

Attention :

Pour l'adaptation à des robots de dosage, veuillez demander un câble spécifique au robot.

*** La montée et la baisse de pression doivent être prises en compte dans chaque cas. Cf. dimensions de l'aiguille de dosage et viscosité du fluide**

EN Description

The D3PPSD-04 high-precision peristaltic pump is suitable for dispensing without compressed air and is therefore commonly used for low-viscosity media. The unit is controlled via a foot switch. Dispensing pens with finger switch and suitable adapter cables for integration with dispensing robots are available on request. Dispensing time, dispensing speed and suck-back volume are set via the front panel keypad*. The pumping direction can be selected at the push of a button. In "Remote" mode, dispensing continues as long as the trigger is activated. Cleaning and maintenance require minimal effort. As the medium does not come into contact with the system, the pump is ideal for dispensing cyanoacrylates, UV acrylates, electrolytes and solvents. The tube can be emptied by reversing the pumping direction. A defined suck-back function reduces dripping when dispensing low-viscosity media.

Attention:

For adaptation to dispensing robots, please request a robot-specific cable.

*** Pressure build-up and pressure reduction must be taken into account in each case. See the dimensions of the dispensing needle and the viscosity of the medium.**

IT Descrizione

La pompa peristaltica di precisione D3PPSD-04 è adatta per dosaggi senza aria compressa ed è quindi spesso utilizzata per fluidi a bassa viscosità. Il dispositivo è controllato tramite pedale. Su richiesta sono disponibili penne di dosaggio con pulsante e cavi adattatori per l'integrazione con robot di dosaggio. Il tempo di dosaggio, la velocità di dosaggio e la quantità di ritiro vengono impostati tramite la tastiera frontale*. Il senso di pompaggio può essere selezionato con la semplice pressione di un pulsante. In modalità "Remote", il dosaggio continua finché il comando viene attivato. La pulizia e la manutenzione richiedono poco sforzo. Poiché il fluido non entra in contatto con il sistema, la pompa è particolarmente adatta per cianoacrilati, acrilati UV, elettroliti e solventi. Il tubo può essere svuotato invertendo il senso di pompaggio. Un ritiro del materiale definito riduce il gocciolamento nei fluidi a bassa viscosità.

Attenzione:

Per l'adattamento a robot di dosaggio, richiedere un cavo specifico per il robot.

*** Occorre considerare sia l'aumento sia la diminuzione della pressione. Cfr. dimensioni dell'ago di dosaggio e viscosità del fluido.**

Lauchefeld 31 ■ CH-9548 Matzingen ■ Tel. +41 52 369 30 00
© Copyright 2018 – 2026

D3PPSD-04

Produktmerkmale / Caractéristiques du produit /
Product features / Caratteristiche del prodotto

DE Produktmerkmale

- **Dosieranwendung für niederviskose Flüssigkeiten**

(z. B. Cyanacrylate, UV-Acrylate, Elektrolyte, Lösungsmittel usw.)

- **Dosierung ohne Druckluft**
- **Regulierbare Fördergeschwindigkeit**
- **Digitale Einstellung der Parameter**
- **Dosierung direkt aus dem Gebinde**

FR Caractéristiques du produit

- **Application de dosage pour liquides à faible viscosité**

(p. ex. cyanoacrylates, acrylates UV, électrolytes, solvants, etc.)

- **Dosage sans air comprimé**
- **Vitesse de pompage réglable**
- **Réglage numérique des paramètres**
- **Dosage direct depuis le récipient**

EN Product features

- **Dispensing application for low-viscosity liquids**

(e.g. cyanoacrylates, UV acrylates, electrolytes, solvents, etc.)

- **Dispensing without compressed air**
- **Adjustable feed rate**
- **Digital parameter setting**
- **Dispensing directly from the container**

IT Caratteristiche del prodotto

- **Applicazione di dosaggio per liquidi a bassa viscosità**

(ad es. cianoacrilati, acrilati UV, elettroliti, solventi ecc.)

- **Dosaggio senza aria compressa**
- **Velocità di alimentazione regolabile**
- **Impostazione digitale dei parametri**
- **Dosaggio diretto dal contenitore**

© Copyright 2018 – 2026

D3PPSD-04

Technische Daten / Données techniques / Technical data / Dati tecnici

DE Technische Daten

Gewicht [kg]:	**3.5**
Abmessungen [B x T x H] [mm]:	**190 x 184 x 94**
Geschwindigkeit [U/min]:	**0–160**
Vakuumfunktion:	**vorhanden**
Eingangsspannung:	**110/120 V AC, 50/60 Hz**
Viskosität des Mediums [mPas]:	**<200 (ca.)**

Technische Änderungen vorbehalten.

FR Données techniques

Poids [kg]:	**3.5**
Dimensions [l x p x h] [mm]:	**190 x 184 x 94**
Vitesse [tr/min]:	**0–160**
Fonction de vide:	**disponible**
Tension d'entrée:	**110/120 V AC, 50/60 Hz**
Viscosité du fluide [mPas]:	**<200 (env.)**

Sous réserve de modifications techniques

EN Technical data

Weight [kg]:	**3.5**
Dimensions [W x D x H] [mm]:	**190 x 184 x 94**
Speed [rpm]:	**0–160**
Vacuum function:	**available**
Input voltage:	**110/120 V AC, 50/60 Hz**
Medium viscosity [mPas]:	**<200 (approx.)**

Technical changes reserved.

IT Dati tecnici

Peso [kg]:	**3.5**
Dimensioni [L x P x A] [mm]:	**190 x 184 x 94**
Velocità [giri/min]:	**0 160**
Funzione del vuoto:	**disponibile**
Tensione di ingresso:	**110/120 V AC, 50/60 Hz**
Viscosità del fluido [mPas]:	**<200 (ca.)**

Con riserva di modifiche tecniche.

Lauchefeld 31 ■ CH-9548 Matzingen ■ Tel. +41 52 369 30 00
© Copyright 2018 – 2026

D3PPSD-04

Sicherheitsinformationen / Informations de sécurité / Safety information / Informazioni di sicurezza

DE Sicherheitsinformationen

Für eine möglichst lange Lebensdauer, achten Sie auf eine ausreichende Schmierung der Pumpeneinheit mit Conditioner. Wechseln Sie den Materialschlauch regelmässig aus, bevor dieser verschlissen ist. Andernfalls kann das Gerät beschädigt werden. Testen Sie das Produkt vor jedem Gebrauch auf korrekte Funktion. Führen Sie vor jeder Montage einer Klebstoffkartusche eine kurze Funktionsüberprüfung des Gerätes durch, indem Sie das Fusspedal antippen.

FR Informations de sécurité

Pour garantir une durée de vie aussi longue que possible, veillez à une lubrification suffisante de l'unité de pompe avec un conditionneur. Remplacez régulièrement le tuyau de produit avant qu'il ne soit usé. Dans le cas contraire, l'appareil risque d'être endommagé. Vérifiez le bon fonctionnement du produit avant chaque utilisation. Avant chaque montage d'une cartouche de colle, effectuez un bref contrôle de fonctionnement de l'appareil en actionnant brièvement la pédale.

EN Safety information

To ensure the longest possible service life, make sure the pump unit is sufficiently lubricated with conditioner. Replace the material hose regularly before it becomes worn. Otherwise, the device may be damaged.
Check the product for correct operation before each use. Before mounting an adhesive cartridge, carry out a brief functional check of the device by briefly pressing the foot switch.

IT Informazioni di sicurezza

Per garantire la massima durata possibile, assicurarsi che l'unità pompa sia sufficientemente lubrificata con il conditioner. Sostituire regolarmente il tubo del fluido prima che sia usurato. In caso contrario, il dispositivo potrebbe danneggiarsi. Verificare il corretto funzionamento del prodotto prima di ogni utilizzo. Prima di montare una cartuccia di adesivo, eseguire un breve controllo funzionale del dispositivo premendo brevemente il pedale.

Wichtig / Important / Important / Importante:

DE Installieren Sie neue Schläuche gemäss Kurzanleitung.

FR Installez les nouveaux tuyaux conformément au guide rapide.

EN Install new hoses according to the quick guide.

IT Installare i nuovi tubi conformemente alla guida rapida.

https://www.youtube.com/watch?v=CuNr3Z-iw9o&t=3s

© Copyright 2018 – 2026

D3PPSD-04

Zubehör / Accessoires / Accessories / Accessori

Lieferumfang / Contenu de la livraison / Scope of delivery / Dotazione di fornitura

Part No.	Qty	Desc.
_DL100048	**1**	**DE Stückprüfung IEC EN 61010**
		FR Certificat de conformité IEC EN 61010
		EN Piece test IEC EN 61010
		IT Collaudo unitario secondo IEC EN 61010
BG100043	**1**	**DE Netzkabel mit Stecker Typ 12**
		FR Câble d'alimentation avec fiche type 12
		EN Power cable with plug type 12
		IT Cavo di alimentazione con spina tipo 12
BG3000821	**1**	**DE Fussschalter, Kabel 1.8 m**
		FR Interrupteur à pédale, câble 1.8 m
		EN Foot switch, cable 1.8 m
		IT Interruttore a pedale, cavo 1.8 m
CH3500006	**1**	**DE Conditioner, 1 cc**
		FR Conditionner, 1 cc
		EN Conditioner, 1 cc
		IT Conditioner, 1 cc

Optional erhältliches Zubehör / Accessoires disponibles en option / Optional accessories / Accessori opzionali

Part No.	Desc.
EB3250015	**DE Fingertaster für 10 cc Kartuschen und Dosiergriffel**
	FR Interrupteur à doigt, pour cartouches de 10 cc et applicateur manuel
	EN Finger switch, for 10 cc cartridges and dispensing pen
	IT Pulsante a dito per cartucce da 10 cc e penna di dosaggio
BG3800005	**DE Kartuschenständer, INOX (1.4301)**
	FR Support pour cartouches, INOX (1.4301)
	EN Cartridge stand, stainless steel (1.4301)
	IT Supporto per cartucce, acciaio inox (1.4301)
BG3000000	**DE Dosiernadelsortiment gross**
	FR Assortiment d'aiguilles de dosage
	EN Large dispensing tip assortment
	IT Grande assortimento di aghi di dosaggio

Lauchefeld 31 ■ CH-9548 Matzingen ■ Tel. +41 52 369 30 00
© Copyright 2018 – 2026

D3PPSD-04

Schlauch für Präzisionsschlauchpumpe / Tuyau pour pompe péristaltique de précision / Hose for high-precision peristaltic pump / Tubo per pompa peristaltica di precisione

BG3250025	**DE Dosiergriffel, M14**
	FR Applicateur manuel, M14
	EN Dispensing pen, M14
	IT Penna di dosaggio, M14
BG3250016	**DE Halter Dosiergriffel**
	FR Support pour stylet doseur
	EN Holder for dosing pen
	IT Supporto per penna di dosaggio
BG3000231	**DE Universalhalterung**
	FR Support universel
	EN Universal mount
	IT Supporto universale
BG300100	**DE Einwegbecher 30 ml**
	FR Gobelets jetables, 30 ml
	EN Single-use cup, 30 ml
	IT Bicchiere monouso, 30 ml
CH3500005	**DE Conditioner, 10 cc**
	FR Conditionner, 10 cc
	EN Conditioner, 10 cc
	IT Conditioner, 10 cc

Schlauch für Präzisionsschlauchpumpe / Tuyau pour pompe péristaltique de précision / Hose for high-precision peristaltic pump / Tubo per pompa peristaltica di precisione

Part No.	ID (mm)	OD (mm)	Col.	Mat.
BG3000200	**0.2**	**0.4**	**transparent**	**PTFE**
BG3000201	**0.5**	**1.0**	**transparent**	**PTFE**
BG3000202	**1.0**	**1.6**	**transparent**	**PTFE**
BG3000203	**2.0**	**2.6**	**transparent**	**PTFE**
BG3000204	**2.4**	**3.0**	**transparent**	**PTFE**
BG3000205	**3.8**	**4.6**	**transparent**	**PTFE**
BG3000206	**0.2**	**0.4**	**blac**	**PTFE**
BG3000207	**0.5**	**0.7**	**black**	**PTFE**
BG3000208	**1.0**	**1.6**	**black**	**PTFE**
BG3000209	**2.0**	**2.6**	**black**	**PTFE**
BG3000210	**2.4**	**3.0**	**black**	**PTFE**

© Copyright 2018 – 2026

Handpistole, manuell / Pistolet manuel / Manual hand tool / Pistola manuale

Handpistole 1K, manuell für Kartuschen / Pistolet manuel 1K, pour cartouches / Manual hand tool 1K, for cartridges / Pistola manuale 1K, per cartucce

Part No.	Size (cc)
BG3000884	**10**
BG3000883	**30 / 55**

Handpistole 2K, manuell für Kartuschen / Pistolet manuel 2K, pour cartouches / Manual hand tool 2K, for cartridges / Pistola manuale 2K, per cartucce

Part No.	Size (ml)	Mix ratio
BG3000899	**50**	**1:1, 2:1, 10:1**

Lauchefeld 31 ■ CH-9548 Matzingen ■ Tel. +41 52 369 30 00
© Copyright 2018 – 2026

Handpistole pneumatisch / Pistolet pneumatique / Pneumatic hand tool / Pistola pneumatica

Für Doppelkartusche / Pour cartouche double / For dual cartridge / Per cartuccia doppia

Part No.	Size (ml)	Mix ratio
BG3000896	**50**	**1:1, 2:1**

Doppelkartusche mit Kolben und Verschluss / Cartouche double avec piston et bouchon / Dual cartridge with piston and cap / Cartuccia doppia con pistone e tappo

Part No.	Size (ml)	Mix ratio	Type
BG3000924	**50**	**1:1**	**bayonet**
BG3000901	**50**	**2:1**	**bayonet**
BG3000902	**50**	**4:1**	**bayonet**
BG3000903	**50**	**10:1**	**bayonet**

© Copyright 2018 – 2026

dispensing solutions

DE Weitere Produktkataloge finden Sie auf unserer Website zum Download
FR Vous trouverez d'autres catalogues de produits à télécharger sur notre site web
EN Further product catalogues are available for download on our website
IT Potete trovare altri cataloghi di prodotti da scaricare sul nostro sito web

H. Sigrist & Partner AG
Lauchefeld 31 | CH-9548 Matzingen
Tel: +41 52 369 30 00 | info@dosiersysteme.ch
www.dosiersysteme.ch